

**Nā Ku‘a**

i painu  
o painu  
a painu  
ke painu

i huhū au iā ‘oe  
o huhū au iā ‘oe  
a huhū au iā ‘oe  
ke huhū au iā ‘oe  
i loa‘a ke kālā iā Pua  
o loa‘a ke kālā iā Pua  
a loa‘a ke kālā iā Pua  
ke loa‘a ke kālā iā Pua

i ho‘omana‘o ‘oe iā mākou  
i ‘ole e nui ka pilikia  
i mālama ‘ia nā keiki  
i ‘ole e hō‘eha ‘ia kona lima  
i ulu pono nā kumu lā‘au  
i ‘ole e lepo ka lole hou

o ma‘i kāu kaikamahine  
o pōina ko‘u inoa  
o lilo ke kālā i ke aupuni  
o nahu ‘ia auane‘i kona wāwae e kēlā ‘ilio  
o ha‘alele kou mau hoa aloha i kēia pā‘ina  
o wela ka wai i ka lā

a hiki i ka hola ‘elima  
a hiki i kona ho‘i ‘ana i ka hale  
a pau ka mea‘ai i ka ‘ai ‘ia  
a nāpo‘o ka lā  
a pa‘a loa nā hua‘ōleo  
a ma‘ema‘e loa ka lumi kuke

ke hū ka pele  
ke ho‘i ‘olua i ka hale  
ke ‘ole e kūkākūkā  
ke ho‘omana‘o ‘o ia i kona wā li‘ili‘i  
ke kalaiwa ‘o Pua i ko‘u ka‘a  
ke pā mai ka makani ikaika

1. As a means for me to buy food
2. Or else Keola will slap my head
3. When they fight
4. Until the fish is scaled
5. So that the students understand
6. Lest the rice will get burnt
7. If and when Keola graduates from college
8. Until I understand her problem
9. As a way for you to not get caught
10. Bumbye (by-and-by) you folks drown
11. Whenever the teacher asks me a question
12. Until the pig is cooked underground
13. Help your cousin so that your uncle will be happy.
14. Do not cry lest your father will be sad.
15. Whenever she dances, I want to laugh.
16. We were singing until the sun came up in the east.
17. Keola pukes when she drinks liquor.
18. Don't give up until you find my keys.
19. They are going to sit under the tree in order to not get wet
20. You should cook the fish outside or else the house will be smelly.